

Обработено
Отвори делото

РЕШЕНИЕ

№ 557

София, 05/29/2013

В ИМЕТО НА НАРОДА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ ОБЛАСТ, в съдебно заседание на петнадесети май две хиляди и тринадесета година в състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: ЕМИЛ ДИМИТРОВ
ЧЛЕНОВЕ: ВЕРГИНИЯ ДИМИТРОВА

МИРЕЛА ГЕОРГИЕВА

при секретар
на прокурора
от съдията

Таня Тодорова
Е.Й.
МИРЕЛА ГЕОРГИЕВА

и с участието
изслуша докладваното

КАСАЦИОННО АДМИНИСТРАТИВНО НАКАЗАТЕЛНО ДЕЛО №
432/2013.

Производството е по реда на чл. 208 и следв. от АПК, във вр. с чл. 63, ал.1, изр.2 - ро от ЗАНН.

Образувано е по касационна жалба на "С."ООД, гр.С., представлявано от Н.Г.В. срещу Решение №173 от 03.12.2012 г. по НАХД №273/2012 г. по описа на РС – С..

С обжалваното решение е потвърдено наказателно постановление №28 от 22.05.2012 г. на председателя на Съвета за електронни медии, с което на „С."ООД, ЕИК ***, със седалище и адрес на управление гр. С. и служебен адрес гр.С., представляван от Н.Г.В., на основание чл.126в, ал.2, във вр. с чл.127, ал.2 от Закона за радиото и телевизията/ЗРТ/ е наложено административно наказание „имуществена санкция" в размер на 3000.00 /три хиляди/лева, за извършено нарушение по чл. 125а, ал.1 от ЗРТ.

Според касатора постановеното съдебно решение е незаконосъобразно, необосновано и неправилно. Счита, че

нарушението от страна на дружеството не е безспорно установено, не е взето предвид подаденото възражение срещу АУАН, не е извършена проверка на място, а единствено проверка по интернет. Моли за отмяна на постановеното съдебно решение и за отмяна на НП.

В съдебното заседание касационният жалбоподател не изпраща представител. Депозирана е писмена молба от представляващия ООД-то, в която се сочи, че се поддържа касационната жалба, няма доказателствени искания. Моли за отмяна на решението на РС като неправилно и незаконосъобразно по съображения, изложени в касационната жалба.

Ответникът по жалбата - Съвет за електронни медии, редовно призован за съдебното заседание, се представлява от юриск. П., която оспорва касационната жалба. Изразява становище, че касационната жалба е неоснователна по подробно изложени съображения в писмени бележки, които представя.

Представителят на Софийска окръжна прокуратура счита решението на първоинстанционния съд за правилно, а касационната жалба - за неоснователна и моли касационната инстанция да потвърди решението на РС.

Административен съд - София област в настоящия касационен състав, намира касационната жалба за допустима, като подадена в срок, от активно процесуално легитимирана страна, срещу съдебен акт, който подлежи на контрол за законосъобразност пред настоящия съд и съдебен състав.

След като изслуша доводите на страните, съотнесени с приетите в хода на първоинстанционното производство писмени и гласни доказателства и провери обжалваното решение по оплакванията на касатора, намира решението на РС - С. за правилно и законосъобразно, постановено при спазване на материалния закон, а касационната жалба - за неоснователна, по следните съображения:

Производството пред Районен съд - С. е било образувано по допустима жалба на „С.“ООД срещу наказателно

постановление № 28 от 22.05.2012 г. на Председателя на Съвета за електронни медии, с което на ООД - то, на основание чл.126в, ал.2, във вр. с чл.127,ал.2 от ЗРТ е наложено административно наказание „имуществена санкция" в размер на 3000.00 лева, за извършено нарушение по чл. 125а, ал.1 от ЗРТ.

В хода на първоинстанционното съдебно производство е установена обективно фактическата обстановка по административното нарушение, която е анализирана от РС и същият е достигнал до правни изводи, които изцяло се споделят от настоящия съд. Не са допуснати съществени нарушения в хода на административно наказателното производство, които да са довели до накърняване правото на защита на наказаното лице. В решението са изложени правни съображения по наведените доводи в жалбата, които касационната инстанция намира за правилни и законосъобразни. Твърдението на касатора, че не е извършена проверка на място, а само на интернет страницата, е невярно. От приетите по делото писмени доказателства и от свидетелските показания категорично се установява, че служители на СЕМ са извършили проверка в телевизионното студио, находящо се в гр.С.. По делото е категорично установено, че дружеството няма регистрация, която се изисква съгласно разпоредбата на чл.125а, ал.1 от ЗРТ, за да създава радио или телевизионни програми, а подаването на заявление за регистрация не представлява аргумент, че не е извършено административно нарушение по чл.125,ал.1 от ЗРТ, тъй като регистрацията следва да е извършена преди създаването на радио или телевизионни програми.

При извършената служебна проверка на законосъобразността на обжалваното решение, съдът не намира основание за неговата отмяна. Съдебното решение е постановено от законен състав, в рамките на правораздавателната му власт и при надлежно упражняване на правото на жалба.

По изложените съображения и на основание чл. 221 ал.1 и ал.2

от АПК във вр. чл.63 ал.1, изр.2 от ЗАНН, Административен
съд София - област, касационен състав

РЕШИ:

ОСТАВЯ В СИЛА Решение №173 от 03.12.2012 г. по НАХД
№273/2012 г. по описа на Районен съд – С..

РЕШЕНИЕТО е окончателно.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:/п/ ЕМИЛ ДИМИТРОВ
ЧЛЕНОВЕ:ВЕРГИНИЯ ДИМИТРОВА

МИРЕЛА ГЕОРГИЕВА



РЕШЕНИЕ

№ 173
гр. Самоков, 03.12.2012 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

САМОКОВСКИЯТ РАЙОНЕН СЪД, пети състав, в публичното заседание, проведено на първи октомври през две хиляди и дванадесетата година, в състав:

РАЙОНЕН СЪДИЯ ЯНКО ЧАВЕЕВ

при участието на секретаря Дарина Николова сложи за разглеждане докладваното от съдията АНД № 273 по описа на съда за 2012 г. и за да се произнесе, взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 59 и сл. от ЗАНН.

Образувано е по жалба на „Сателитни системи“ ООД, гр. София срещу Наказателно постановление № 28/22.05.2012 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, гр. София. Жалбоподателят твърди, че наказателното постановление /НП/ е незаконосъобразно и моли същото да бъде отменено.

В писмено становище, постъпило преди съдебното заседание, в което е даден ход на делото, жалбоподателят заявява, че поддържа жалбата по съображения, които са изложени и в самата нея.

Пред съда въззиваемата страна – Съвет за електронни медии, чрез пълномощника си юрк. [REDACTED] оспорва жалбата, изразява становище за нейната неоснователност и моли обжалваното НП да бъде потвърдено.

Съдът, след като подложи на преценка събраните по делото доказателства, намира за установено от фактическа и правна страна следното:

Жалбата е допустима, като подадена от легитимирано лице в законоустановения срок против подлежащо на обжалване пред РС – Самоков наказателно постановление, а по същество е неоснователна.

В административно-наказателното производство не са допуснати съществени нарушения на процесуалните правила, които да са довели до накърняване на правото на защита на наказаното лице. АУАН съдържа всички реквизити, установени в чл. 42 от ЗАНН и е съставен в съответствие с чл. 40, ал. 1 и чл. 43, ал. 1 от ЗАНН. За така установеното нарушение на ЗРТ против жалбоподателя е издадено НП в законоустановения срок от компетентен орган съгласно чл. 127, ал. 2 от ЗРТ, без НП да съдържа нови фактически обстоятелства, против които в административно-наказателното производство наказаното лице да не е могло да се защитава.

Съдът не споделя доводите на жалбоподателя, че непосочването в АУАН и в НП на начина, по който са установени обективните признаци на деянието, съставлява съществено нарушение на процесуални правила в хода на административно-наказателното производство, довело до ограничаване на правото на защита на жалбоподателя. Правото на защита на жалбоподателя в административно-наказателното производство се обезпечава чрез спазване на разпоредбите на ЗАНН относно: 1/. съставянето, съдържанието и връчването на АУАН; 2/. осигуряване на правото на лицето, срещу което АУАН е съставен, на възражения срещу акта; 3/. издаването и съдържанието на НП. В конкретния случай, както в АУАН, така и в НП са посочени доказателствата, обосновали констатациите на актосъставителя, респ. на административно-наказващия орган за това, че жалбоподателят е извършил административно нарушение по чл. 126в, ал. 2 от ЗРТ. Съдържанието на посочените доказателства като източник на информация относно авторството на деянието и съставомерността му като административно нарушение е от значение за формиране на изводи на съда относно материалната законосъобразност на НП, но не е от естество да ограничи правото на защита на жалбоподателя, поради което не съставлява съществено нарушение на процесуални правила, допуснато в административно-наказателното производство.

Неоснователно е оплакването в жалбата, че НП е издадено без административно-наказващият орган да вземе предвид постъпилото писмено възражение срещу АУАН. На жалбоподателя е осигурено правото да възрази срещу акта, което той пълноценно е упражнил, подавайки писмени възражения в срока по чл. 44, ал. 1 от ЗАНН, а НП е издадено две седмици по-късно, като при издаването му административно-наказващият орган не е длъжен да приеме възраженията за основателни.

Оплакването на жалбоподателя за допуснато в хода на административно-наказателното производство нарушение на чл. 36, т. 4 от ЗРТ, изразяващо се в липса на публично обсъждане преди издаването на НП, също е неоснователно. Такова публично обсъждане е несъвместимо с уредбата на административно-наказателното производство, установена в ЗАНН, към която чл. 127, ал. 3 от ЗРТ изцяло препраща относно установяването на административните нарушения по този закон, издаването, обжалването и изпълнението на наказателните постановления.

По същество съдът намира, че от събраните по делото доказателства се установява по несъмнен начин, че жалбоподателят е извършил административно нарушение по чл. 126в, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията /ЗРТ/, изразяващо се в това, че при проверка на 10.04.2012 г. в електронна страница с адрес www.rila.tv и при проверка на място, извършена на 20.04.2012 г. в студийен комплекс, находящ се на адрес гр. Самоков, ул. „Цар Борис III“ № 12 е установено, че същият създава и предоставя за разпространение телевизионната програма „Канал Рила“, без да е регистриран в СЕМ.

Съгласно чл. 125а, ал. 1-3 от ЗРТ всяко лице, което възнамерява да създава телевизионна програма, подлежи на регистрация в СЕМ. От гледна точка на установения регистрационен режим създаването и предоставянето за разпространение на телевизионна програма са дейности с идентично съдържание, както е видно от законоустановеното съдържание на удостоверението за регистрация, издавано от СЕМ /вж. чл. 125а, ал. 5, т. 2 и 5 от ЗРТ/ и от разпоредбата на чл. 125д, ал. 2, т. 1 от ЗРТ. Поради това лицето, което създава телевизионна програма без предварително да е регистрирано в СЕМ по реда на чл. 125а от ЗРТ извършва административно нарушение по чл. 126в, ал. 2 от ЗРТ, предоставяйки тази програма за разпространение без регистрация.

Оплакванията на жалбоподателя, че извършването на вмененото му административно нарушение е установено единствено въз основа на проверка в горепосочената електронна страница, са неоснователни. Посочено е в АУАН, а се установява безпротиворечиво от показанията на свидетелите [REDACTED] и [REDACTED], както и от констативен протокол от 20.04.2012 г., че след като св. [REDACTED] установил съдържанието на интернет-страницата, чрез която телевизионната програма „Канал Рила“ била излъчвана и директно в интернет, той заедно със св. [REDACTED] и със служител на КРС, посетили стопанисвано от дружеството-жалбоподател телевизионно студио, находящо се в гр. Самоков, ул. „Цар Борис III“ № 12, където била заснемана емисия новини, излъчвана по тази телевизионна програма. Вярно е, че сами по себе си установените от свидетелите факти не установяват авторството на деянието, т. е. кое е лицето, което предоставя за разпространение телевизионната програма с наименование „Канал Рила“. Непосредствените възприятия на свидетелите обаче, съпоставени с печатните извлечения от съдържанието на електронната страница с адрес www.rila.tv и най-вече – с решение № 102/19.04.2012 г. на СЕМ, изключват възможността друго лице, а не жалбоподателят, да е предоставяло за разпространение телевизионната програма „Канал Рила“. От цялостното съдържание на това решение на СЕМ, с което на „Сателитни системи“ ООД е отказана регистрация за извършване на телевизионна дейност, е видно, че то е постановено по непосредствено предшестващо проверката заявление на жалбоподателя за регистрация на създаване на телевизионна програма с наименование (търговска марка) „Канал Рила“; с местно покритие за гр. Самоков, к. к. „Боровец“ и селата Доспей, Драгушиново, Продановци, Райово, Широки дол, Злокучене, Белчин, Алино, Поповяне и Ковачевци. общ (политематичен) профил и 17 часова дневна продължителност. Това налага категоричен извод, че санкционираната дейност без регистрация, е извършвана от жалбоподателя, а не от друго лице.

От друга страна обстоятелството, че жалбоподателят е извършвал тази дейност след като е подал заявление за регистрацията ѝ в СЕМ, но преди издаване на удостоверение за регистрация, не изключва противоправността на деянието, тъй като по смисъла на чл. 126в, ал. 2, вр. чл. 125а, ал. 1 от ЗРТ регистрацията в СЕМ за извършване на дейност по създаване и предоставяне за разпространение на телевизионни програми е предварителна.

За административно нарушение по чл. 126в, ал. 2 от ЗРТ административно-наказващият орган е наложил на жалбоподателя имуществена санкция в законоустановения минимален размер – 3000 лв., поради което при индивидуализацията ѝ не е допуснато нарушение на чл. 27 от ЗАНН. Извършеното от жалбоподателя административно нарушение не разкрива белезите на „маловажен случай“ по смисъла на чл. 93, т. 9 от НК, вр. чл. 11 от ЗАНН. Нарушението е установено от закона като формално /на просто извършване/, поради което липсата на обществено-опасни последици от него е без правно значение за тежестта му. Не са налице и други конкретни смекчаващи обстоятелства, поради които съдът да приеме, че степента на обществената му опасност е по-ниска в сравнение с обикновените случаи на административни нарушения от този вид. Ето защо не са налице основания за прилагане на чл. 28 от ЗАНН.

По всички изложени съображения НП е законосъобразно и следва да бъде потвърдено.
Воден от горното съдът

РЕШИ:

ПОТВЪРЖДАВА Наказателно постановление № 28/22.05.2012 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, гр. София, с което на основание чл. 126в, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията /ЗРТ/ на „Сателитни системи“ ООД, ЕИК 831114006, със седалище и адрес на управление гр. София, ул. „Янко Сакъзов“ № 60, ет. 3, ап. 16 и служебен адрес гр. Самоков, ул. „Цар Борис III“ № 12, е наложена ИМУЩЕСТВЕНА САНКЦИЯ в размер 3000 лв. за нарушение на чл. 125а, ал. 1 от ЗРТ.

РЕШЕНИЕТО може да се обжалва с касационна жалба пред Административен съд – София-област в 14-дневен срок от съобщенията до страните за обявяването му.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:



Решението е обжалвано пред Административен съд София област и с решение №557/29.05.2013г. по КАНД №432/13г. е потвърдено и влязло в сила на същата дата.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:



Вярно с оригинала.

Секретар:

